



# ANMELDUNG | ZGŁOSZENIE UCZESTNICTWA

Hiermit melde ich mich an für

**Blitzsprachkurse „POLNISCH im DIALOG“ an einem Tag**

- 14.03.2023 | Ratssaal in der Stadtverwaltung Bad Freienwalde (Oder),  
Karl-Marx-Straße 1, 16259 Bad Freienwalde (Oder)
- 16.03.2023 | Freizeittreff CUBi,  
Zum Neuner 10, 15299 Müllrose
- 17.03.2023 | Studio EUROPA | Lindenstraße 5, 15230 Frankfurt (Oder)

**Workshop Interkulturelle Kompetenz und Kommunikation im (Grenz)Raum**

- 24.03.2023 | Studio EUROPA | Lindenstraße 5, 15230 Frankfurt (Oder)

Nazwisko, imię | Name, Vorname:

Instytucja | Einrichtung :

Adres | Adresse:

Numer telefonu | Telefon:

Adres e-mailowy | E-Mail:

Oświadczam, że zapoznałem się z informacjami o przetwarzaniu danych osobowych oraz fotografowaniu ujętych na drugiej stronie formularza zgłoszeniowego i wyrażam zgodę na upublicznienie moich danych kontaktowych na liście uczestników. |

Hiermit erkläre ich, dass ich mich mit den Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten und zu den Fotoaufnahmen auf der zweiten Seite dieses Formulars vertraut gemacht habe und bin damit einverstanden, dass meine Kontaktdaten auf der Teilnehmerliste erscheinen.

Data, podpis | Datum, Unterschrift:

Euroregion PRO EUROPA VIADRINA

Büro in Deutschland:

Mittlere Oder e.V.  
Holzmarkt 7  
D-15230 Frankfurt (Oder)  
Tel.: (+49) 0335/ 66 594 -0  
Fax: (+49) 0335/ 66 594 -20  
E-Mail: [info@euroregion-viadrina.eu](mailto:info@euroregion-viadrina.eu)  
Internet: [www.euroregion-viadrina.de](http://www.euroregion-viadrina.de)

Büro in Polen:

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu „Pro Europa Viadrina”  
ul. Władysława Łokietka 22  
PL- 66-400 Gorzów Wlkp.  
Tel.: (+48) 095 / 735 84 47  
Fax: (+48) 095 / 735 84 61  
E-Mail: [info@euroregion-viadrina.pl](mailto:info@euroregion-viadrina.pl)  
Internet: [www.euroregion-viadrina.pl](http://www.euroregion-viadrina.pl)

EUROPE DIRECT Frankfurt (Oder)

Büro:

Holzmarkt 7  
D-15230 Frankfurt (Oder)

Kontakt:

Tel.: (+49) 0335/ 553 13 692  
Fax: (+49) 0335/ 66 594 -20

Studio EUROPA

Lindenstraße 5  
D-15230 Frankfurt (Oder)

E-Mail: [europedirect@euroregion-viadrina.eu](mailto:europedirect@euroregion-viadrina.eu)  
Internet: [www.edic-fo.euroregion-viadrina.de](http://www.edic-fo.euroregion-viadrina.de)  
Facebook: [www.facebook.com/EuropeDirectFrankfurtOder](https://www.facebook.com/EuropeDirectFrankfurtOder)



## BITTE ZURÜCKSCHICKEN AN:

per eMail an: per FAX an:

**info@euroregion-viadrina.eu (+49) 0335/ 66 594 -20**

**Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!**

## DATENSCHUTZ | OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

### Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten | Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Im Rahmen der Bearbeitung von Anmeldungen werden wir personenbezogene Daten, insbesondere Ihren Namen, Adresse, Telefonnummer oder E-Mail-Adresse im Rahmen der Gesetze zum Datenschutz und zur Datensicherheit erheben, verarbeiten, nutzen und/oder speichern.

Ihre personenbezogenen Daten verwenden wir ausschließlich im Rahmen des nachfolgend beschriebenen Umfangs:

- 1) Die erhobenen Daten werden für die Planung und die Generierung von Teilnehmerlisten genutzt.
- 2) Ihre E-Mail-Adresse wird ausschließlich dafür verwendet, Sie über die konkrete Veranstaltung sowie eventuelle Änderungen und auch über künftige Treffen für Akteure der deutsch-polnischen Zusammenarbeit zu informieren.
- 3) Wir werden Ihre personenbezogenen Daten nicht an Dritte außerhalb der Veranstaltung weitergeben. Einzige Ausnahme sind Institutionen, die zur Kontrolle unserer Tätigkeit befugt sind (z.B. Rechnungsprüfungsamt). Insbesondere werden wir Ihre personenbezogenen Daten weder an Dritte verkaufen noch anderweitig vermarkten.

Mit der Anmeldung zur Veranstaltung erklären Sie ausdrücklich Ihr Einverständnis zur oben geschilderten Bearbeitung Ihrer personenbezogenen Daten. Die Teilnehmer\*innen können ihre Einwilligung hierzu jederzeit widerrufen

W ramach opracowywania zgłoszeń będziemy przetwarzać i zapisywać Państwa dane osobowe - w szczególności imię i nazwisko, adres, numer telefonu, adres mailowy - w zakresie przewidzianym odpowiednimi przepisami dot. ochrony danych osobowych.

Państwa dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w wymienionym poniżej zakresie:

- 1) Zebrane dane będą użyte w celu zaplanowania imprezy i sporządzenia list uczestników.
- 2) Państwa adres mailowy zostanie użyty wyłącznie w celu informowania o niniejszej imprezie i ewentualnych zmianach w jej przebiegu.
- 3) Państwa dane osobowe nie będą przekazywane podmiotom trzecim, niebiorącym udział w spotkaniu. Jedynym wyjątkiem są instytucje uprawnione do kontroli naszej działalności (np. urząd kontroli skarbowej). W szczególności Państwa dane osobowe nie będą sprzedawane bądź przekazywane w inny sposób instytucjom trzecim.

Zgłaszając uczestnictwo w imprezie, wyrażają Państwo zgodę na przetwarzanie danych osobowych w wymieniony powyżej sposób. Uczestnicy w każdej chwili mają prawo do odwołania niniejszej zgody.

### Informationen zu Fotoaufnahmen | Informacja o fotografowaniu

Auf der Veranstaltung werden Fotoaufnahmen gemacht. Mit der Anmeldung Ihrer Teilnahme an dieser Veranstaltung erteilen Sie dem Mittlere Oder e.V., der Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu „Pro Europa Viadrina“ unwiderruflich das Recht, Fotoaufnahmen von Ihnen zu machen und diese Medien für die Öffentlichkeitsarbeit des Mittlere Oder e.V., der Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu „Pro Europa Viadrina“ zu nutzen.

Podczas spotkania robione będą zdjęcia. Wraz ze zgłoszeniem swojego uczestnictwa w imprezie udzielają Państwo stowarzyszeniom Mittlere Oder e.V., Stowarzyszeniu Gmin Polskich Euroregionu „Pro Europa Viadrina“ nieodwołalnej zgody na robienie zdjęć i na użycie ich w celach informacyjno-promocyjnych, prowadzonych przez stowarzyszenia Mittlere Oder e.V., Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu „Pro Europa Viadrina“.

<p><b>Euroregion PRO EUROPA VIADRINA</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Büro in Deutschland:</p> <p><b>Mittlere Oder e.V.</b>            Holzmarkt 7            D-15230 Frankfurt (Oder)            Tel.: (+49) 0335/ 66 594 -0            Fax: (+49) 0335/ 66 594 -20            E-Mail: <a href="mailto:info@euroregion-viadrina.eu">info@euroregion-viadrina.eu</a>            Internet: <a href="http://www.euroregion-viadrina.de">www.euroregion-viadrina.de</a></p>	<p><input type="checkbox"/> Büro in Polen:</p> <p><b>Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu „Pro Europa Viadrina“</b>            ul. Władysława Łokietka 22            PL- 66-400 Gorzów Wlkp.            Tel.: (+48) 095 / 735 84 47            Fax: (+48) 095 / 735 84 61            E-Mail: <a href="mailto:info@euroregion-viadrina.pl">info@euroregion-viadrina.pl</a>            Internet: <a href="http://www.euroregion-viadrina.pl">www.euroregion-viadrina.pl</a></p>	<p><b>EUROPE DIRECT Frankfurt (Oder)</b></p> <p><input type="checkbox"/> Büro:</p> <p>Holzmarkt 7            D-15230 Frankfurt (Oder)</p> <p>Kontakt:            Tel.: (+49) 0335/ 553 13 692            Fax: (+49) 0335/ 66 594 -20</p>	<p><b>Studio EUROPA</b></p> <p>Lindenstraße 5            D-15230 Frankfurt (Oder)</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:europedirect@euroregion-viadrina.eu">europedirect@euroregion-viadrina.eu</a>            Internet: <a href="http://www.edic-fo.euroregion-viadrina.de">www.edic-fo.euroregion-viadrina.de</a>            Facebook: <a href="http://www.facebook.com/EuropeDirectFrankfurtOder">www.facebook.com/EuropeDirectFrankfurtOder</a></p>
--	---	--	---